



Monika Masłoń

Data urodzenia: 25.05.1982

Telefon: 603 045 575

Email: monikamaslon@gmail.com

www.monikamaslon.art.pl

Edukacja

2011-

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa Telewizyjna i Teatralna im. L.Schillera w Łodzi (studia doktoranckie)

2003-2008

Akademia Sztuk Pięknych im. W. Strzemińskiego w Łodzi (studia magisterskie).

Specjalizacja: Grafika multimedialna

Dyplom w Pracowni Fotografii (prowadzący prof. G. Przyborek):
instalacja fotograficzna *Małe rzeczy* (ocena bardzo dobra z wyróżnieniem)

Aneks w Pracowni Multimediiów (prowadzący prof. K. Kuzyszyn).

Praca teoretyczna na temat: *Uniwersalność prywatności w wybranych realizacjach fotograficznych i filmowych.*

2002-2003

Uniwersytet Warszawski, Instytut Kultury Polskiej, Kulturoznawstwo

1997-2002

PLSP Częstochowa (szkoła średnia)

Education

2011-

The Polish National Film, Television and Theatre School in Lodz (PhD)

2003-2008

Strzemiński Academy of Arts Łódź, Faculty of Graphics and Painting (MA)

Specialisation: Multimedia, Photography Studio

MA diploma summa cum laude

major: photography, tutor: professor Grzegorz Przyborek,
photo installation *Little Thing*,

minor: multimedia, professor Konrad Kuzyszyn

Theoretical part: *Universality of privacy in chosen photographic and film realizations*

2002-2003

Warsaw University, Institute of Polish Culture, Culture studies

1997-2002

PLSP Częstochowa (High School)

Wybrane prace / Selected works:



Do zobaczenia, 2012

instalacja video składająca się z dwóch znajdujących się po przeciwnych stronach zsynchronizowanych projekcji

<http://vimeo.com/46577336>

<http://vimeo.com/46577335>

Na każdym ekranie widać osobę, która siedzi na tle szarej ściany. Początkowo nie jest jasne czy to to samo video czy inne. Po dłuższej chwili statyczna sytuacja się zmienia i obie postacie sięgają po szklankę z napojem. Jedna po napój biały a druga po czarny. Oba zostają wypite. Podczas wypijania obraz się zmienia. Wydaje się, że wypijanie białego płynu stopniowo powoduje rozbielenie ekranu, a wypijanie czarnego jego zaciemnienie. Widz stwierdza to, próbując przenieść wzrok z jednej strony na drugą. Nie może obejrzeć obu projekcji jednocześnie. Po chwili widać już tylko biały prostokąt z jednej strony i czarny z drugiej.

Utwór zbudowany jest poprzez ukazanie rozróżnienia na kilku poziomach, które najwyraźniej widać w rozdzielaniu na dwa ekrany. Dwuekranowość pracy podkreśla zawarte w niej dychotomie (*Wnętrze-zewnątrz, rzeczywistość-obraz, Dystans-uczestnictwo, Wolna wola-determinizm, Jedność-różnica*). Każda z tych osi reprezentuje napięcie generowane przez jakąś kulturowo istotną różnicę.

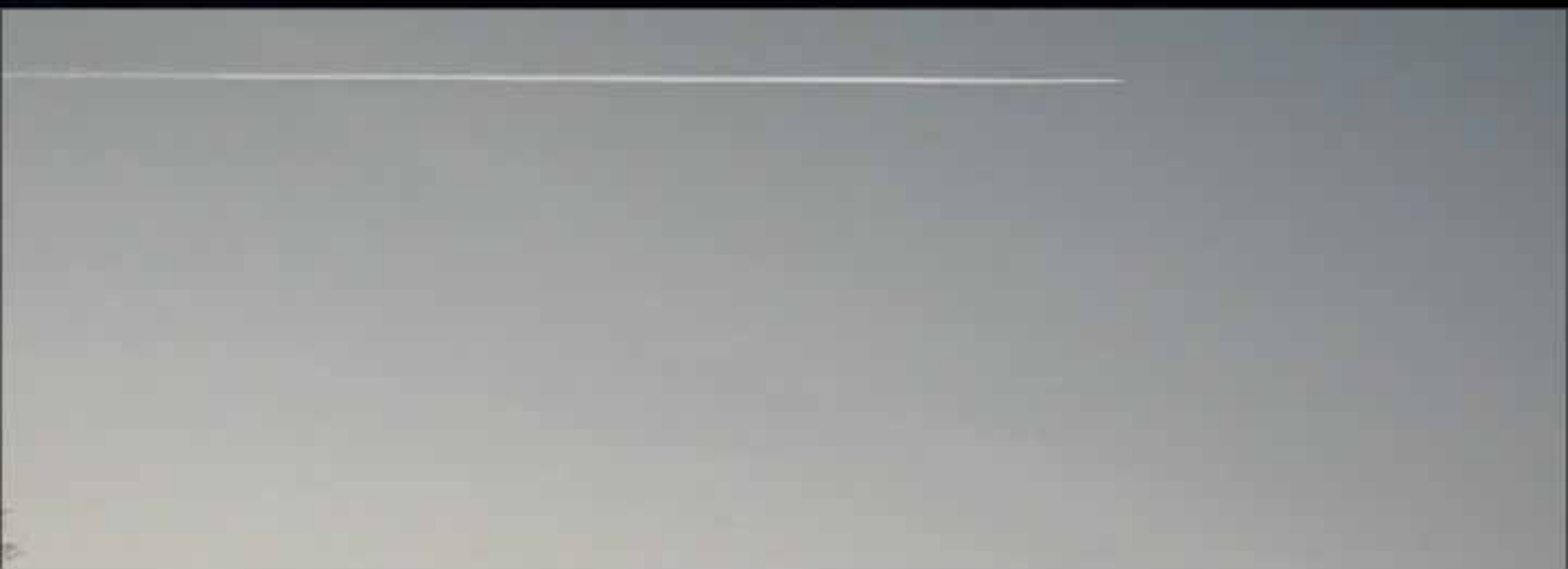
See you, 2012

video installation containing two synchronized projections situated on the opposite walls

<http://vimeo.com/46577336>

<http://vimeo.com/46577335>

On each screen you can see a person who sits in front of a *gray* wall. At first it is not clear, whether these are the same or different videos. After a while the static situation is changing. Both characters reach for a glass of liquid. One reaches for a white drink. The other reaches for the black. Both black and white beverages are being sipped. When a character drinks, the picture is changing. It seems that drinking the white liquid causes the screen to bleach gradually and drinking the black one brings the darkness. The viewer can not see both projection at the same time. One has to turn from side to side. After a while, one sees only a white rectangle on one side and black one on the other. Work is constructed by showing a distinction on several levels, which is clearly visible in the separation of the two screens. The two screens emphasize dichotomies (interior-exterior, reality-image, distance-participation, free will-determinism, unity-difference). Each of these axes represents the tension generated by a culturally significant difference.



Moment, 2006

video

<http://vimeo.com/28716456>

Video-definicja pojęcia moment.

Ta praca to swoisty zegar. Role jego wskazówek pełnią światła przejeżdżającego nocą samochodu i ślad pozostawiony przez samolot na błękitnym niebie.

Elementy świata rzeczywistego, poruszając się z lewej strony na prawą, odmierzają moment. Czas trwania pracy jest ściśle związany z tym co pojawia się na ekranie i kończy się w momencie wynikającym z logiki całości.

Trwa moment. Wiemy, że tak się stanie i jednocześnie jesteśmy zdziwieni tym, że się wydarzyło.

Moment, 2006

video

<http://vimeo.com/28716456>

A video definition of moment. Kind of a clock. The role of its mechanism is played by the light from a car passing at night and the trail left by an airplane in the blue sky. The elements of the real world, moving from left to right side of the screen, are measuring a moment. Duration of work is linked to the situation on the screen and ends in the moment coming from the logic of whole.

It takes a moment. We know that it will happen and at the same time we are surprised that it has actually happened.



Huśtawka (dalecy bliscy), 2011

instalacja video

<http://vimeo.com/46024854>

Interaktywna video instalacja składająca się z huśtawki i zapętlonej projekcji video (nagrania z perspektywy osoby huśtającej się), którą widz może obejrzeć huśtając się.

Sytuacja zbliżania i oddalania się od osoby na ekranie zbliża odbiorcę do autora.

Widz nie tylko widzi to samo, ale może spróbować znaleźć się w tym samym miejscu co autor, wykonać te same ruchy i zsynchronizować je tak aby sytuacja zbliżania się i oddalania kamery wydawała się odzwierciedleniem jego działań.

Swing (distant intimates), 2011

video installation

<http://vimeo.com/46024854>

Interactive video installation containing a swing and a looped projection (a recording from the perspective of a person swinging), which the viewer watches while swinging himself.

The situation of getting closer and moving away from the person on the screen is bringing the viewer closer to the author. The viewer not only sees the same thing, but he can try to be in the place of the author. Execute the same movements and synchronize them, so that the situation of camera approaching and receding seemed to be a reflection of his own actions.



Piłkarzyki, 2007

video

<http://vimeo.com/28716508>

Poprzez prosty zabieg odwócenia obrazu o 180 stopni zmienia się całkowicie odbiór prozaicznej sceny grania w piłkę. Piłkarze wydają się irracjonalnie przemieszczać ograniczeni magnetyczną siłą która przyciąga ich w górę obrazu

Table football, 2007

video

<http://vimeo.com/28716508>

Through a simple procedure of reversing the image 180 degrees, the reception of the prosaic scenes of playing the ball is changed completely. Players seems to move irrationally, limited by a magnetic force that draws them to the upper edge of the image.



W hołdzie aniołom - latanie, 2007

video na bazie fotografii - pętla

<http://vimeo.com/28716162>

Praca odnosi się do odwiecznego ludzkiego marzenia o lataniu, które jest jednocześnie częstym marzeniem sennym. Widzimy śpiącą postać która co jakiś czas się porusza. Ruchowi towarzyszy dźwięk trzepotania skrzydeł. Poprzez zestawienie obrazu i dźwięku pościel zamienia się w trzepoczące skrzydła.

Tribute to angels - flying, 2007

video based on photography - loop

<http://vimeo.com/28716162>

Work refers to the eternal human dream of flying, which is also a frequent night dream. We see the sleeping figure who occasionally moves. This movement is accompanied by the sound of the fluttering wings. Through a combination of a video and audio the sheets transform into flapping wings.



Dom, 2012

video

Kręcący się w kółko biały dom zmienia swoją jasność w zależności od położenia. Wydaje się zniknąć i ponownie się pojawiać. Zwalnia i przyspiesza, zmienia kierunek, ale jest stale w ruchu. Towarzyszący mu dźwięk pozytywki przypomina idylliczne dni dzieciństwa. Jasność obrazu i płynny ruch przedmiotu powodują napięcie. Wszystko jest zbyt doskonałe, aby mogło być prawdziwe.

House, 2012

video

Spinning in circles a white house changes its brightness depending on its location. It seems to disappear and reappear. Slows down and speeds up, changes direction, but is constantly moving. Accompanied by the sound of a music box, the sound recalls the memories of the idyllic childhood days. The clarity of the picture and the smooth movement of the subject cause tension. Everything is too perfect to be true.



Cookies, 2012

video

<http://vimeo.com/45902012>

Zarejestrowana spontaniczna akcja zjadania liter własnego imienia.

Cookies, 2012

video

<http://vimeo.com/45902012>

Spontaneous action of eating the letters of my own name registered.



Darts, 2012

video

<http://vimeo.com/45902011>

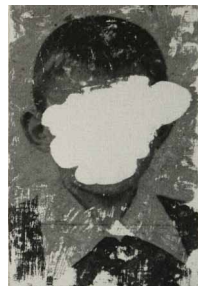
Video powstało początkowo jako projekt pracy interaktywnej. Tarcza do rzutek wydaje się odczuwać ból, reaguje na uderzenia krzykiem.

Darts, 2012

video

<http://vimeo.com/45902011>

Initially, this video was created as a project of interactive work. Darts target feels pain and reacts to impact by screaming.



Twarze, 2011

mixed media

Praca bazująca na rodzinnych fotografiach. Trzy portrety zostały podzielone na dwa obrazy. Jedna seria ukazuje głowy pozbawione twarzy, druga dopełniają je kształt (fragment twarzy). Złożenie tych fragmentów następuje w umyśle widza.

Faces, 2011

mixed media

Work based on family photographs. Three figures have been split into two images. One series shows a faceless head, the other – a complementary shape. Putting all of these fragments takes place in the mind of a viewer.



Sto lat, 2010

instalacja video

<http://vimeo.com/28716954>

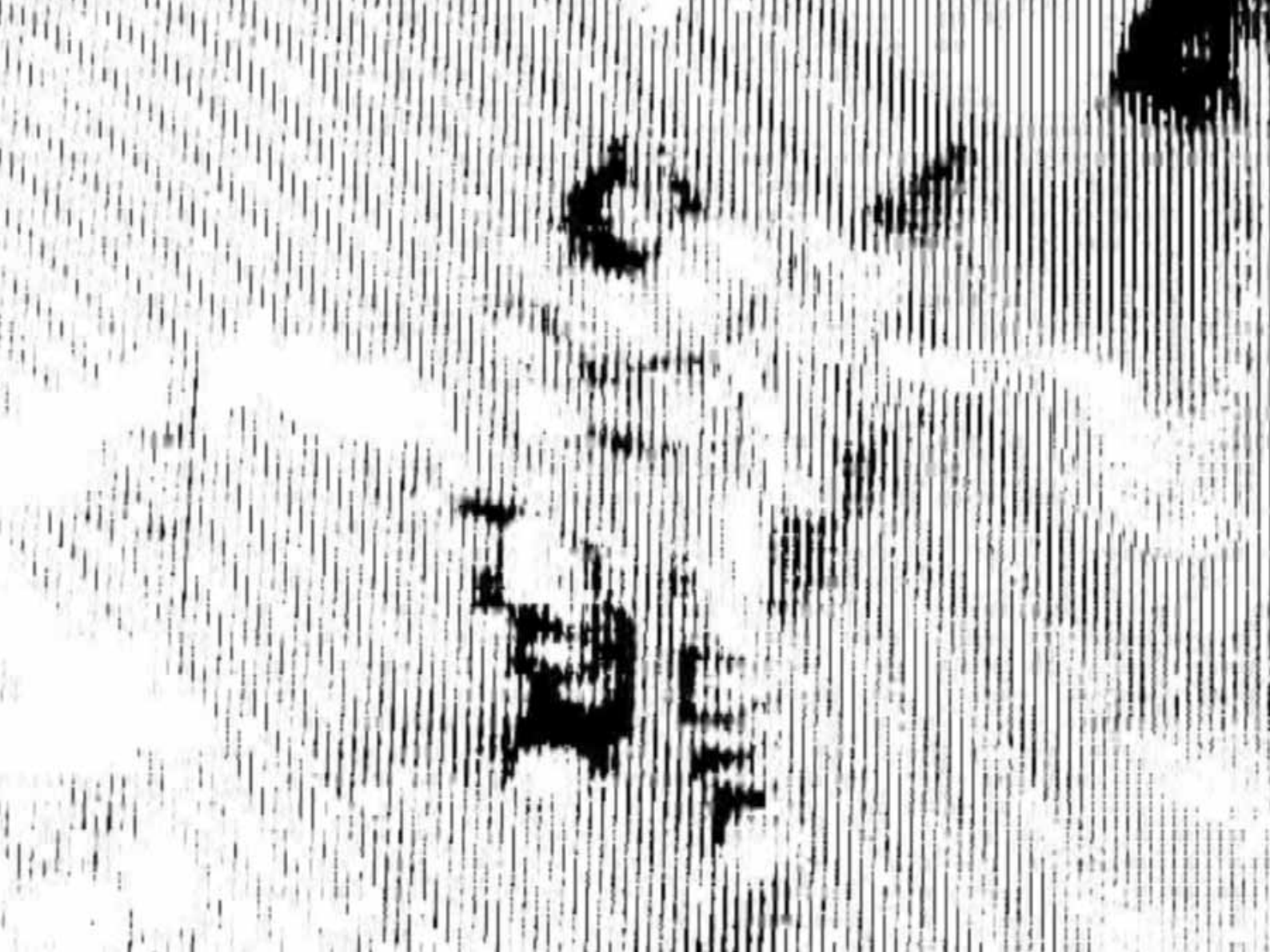
Instalacja składa się z zapętlonego zapisu video z odśpiewywania urodzinowego *sto lat* oraz z czterech czarnych styrodurenych prostopadłościaków o podstawie kwadratu i wymiarach 25 na 25 cm, w których znajduje się miejsce na 100 świeczek, 27 jest już umieszczonych na swoich miejscach, pozostałe miejsca czekają na wypełnienie. *Sto lat* życia których życzy się w dniu urodzin zmienia swój charakter, bo miejsce na czarnych kwadratach-tortach kiedyś się skończy. Wyśpiewywane przez gości na przyjęciu *sto lat* z radosnej melodii zmienia się w wieszczący zbliżający się koniec dźwięk.

Happy birthday, 2010

video installation

<http://vimeo.com/28716954>

Installation consists of a looped video recording of singing birthday song (*sto lat* - one hundred years) and four black rectangulars with a square base (25 to 25 cm), in which there is a place for 100 candles. 27 candles are already in their places, other spots are waiting to be filled. The lyrics contain the wishes that change their character. Empty space on the black squares will disappear one day. A joyful *sto lat* melody, which is sung by the guests at a party, turns into the sound announcing the approaching end.



Worker, 2011

cykl zapętlnionych video

<http://vimeo.com/28718714>

Cykl video na których widzimy postacie workerów i wojowników z gry komputerowej *Civilization*. Ich ruchy są ograniczone do ciągle powtarzanych czynności co zwraca uwagę na ciągła powtarzalność naszych gestów i doświadczeń. Coś od czego nie da się uciec. Rodzaj uwięzienia w roli.

Worker, 2011

cycle of looped videos

<http://vimeo.com/28718714>

Video series in which we see figures of warriors and workers from a *Civilization* video game. Their movements are restricted to the continually repeated acts, which draws attention to the continuous repetition of our gestures and experiences. Something you can not escape. Kind of imprisonment in the role.



NSG, 2010

video

<http://vimeo.com/28716683>

Rejestracja elementów wycieczki została przetworzona w sposób, który sugeruje, że jest to przestrzeń niezwykła. Spotkanie z czymś jednocześnie znanym i nieznanym.

NSG, 2010

video

<http://vimeo.com/28716683>

Elements of registration of a trip has been processed in a way that suggests that this is an unusual space. A meeting with something both known and unknown.



Tymczasem, 2011

cykl fotograficzny

Fotografie wykonane na materiale światłoczułym, którego termin ważności przeminął, powodując zniekształcenie obrazu, zatarcie szczegółów. Obrazy miejsc, których nie jesteśmy w stanie umieścić w czasie.

Meanwhile, 2011

photographic cycle

Photographs taken using the film, which validity period has passed, causing image distortion, blurring the details of the picture. Images of places that we can not put in time.



Tymczasem 2, 2011

cykl fotograficzny

Drugi cykl prac z wykorzystaniem przeterminowanego materiału fotograficznego. Zatarcie szczegółów nie pozwala nam z całą pewnością stwierdzić charakteru fotografii. Wyrazy twarzy i przybierane pozy mogą jednocześnie świadczyć o śmiechu i płaczu.

Meanwhile 2, 2011

photographic cycle

The second series of works using a lapsed photographic material. Blurring of the detail does not allow us to establish the nature of a photography for certain. Facial expressions and poses can both attest a laugh and a cry.



JJB V, 2008

video instalacja zawierająca dwie równoczesne projekcje

<http://vimeo.com/46085010>

<http://vimeo.com/46024859>

Ten sam komunikat "Jestem jak Bill Viola" zaprezentowany na dwa sposoby: przy użyciu języka (każda osoba wymawia jedną literę) i w formie wizualnej (bardzo duże spowolnienie).

JJB V (I L B V), 2008

video installation containing two simultaneous projections

<http://vimeo.com/46085010>

<http://vimeo.com/46024859>

The same message: "I'm like Bill Viola," presented in two ways: as a message using a language (each person utters a single letter) and visual a means (very large slowdown).



Miau, 2007

video (z Weroniką Spodenkiewicz)

<http://vimeo.com/46065360>

Grupa osób miauczy zamiast mówić.

Miaow, 2007

video (with Weronika Spodenkiewicz)

<http://vimeo.com/46065360>

A group of people meows instead of speaking.



***Bal*, 2007**

cykl fotograficzny powołany w celu stworzenia
efemerycznego obiektu fotograficznego

Efemeryczny obiekt składał się z wiszącej grupy kolorowych balonów
i poduszczeni ze szpilkami.

Przekucie balona powoduje rozsypanie się dookoła znajdujących się w jego
wnętrzu (wyglądających początkowo jak confetti) malutkich fotografii, na
których postać trzyma w miejscu głowy balon w określonym kolorze (takim jaki
właśnie przestał istnieć).

***Ball*, 2007**

photographic cycle meant to create an ephemeral photo
object

An ephemeral object consists of a group of colorful hanging balloons and
a panel with pins.

Refuge of a balloon of a given color causes the tiny photos hidden inside the
balloon scatter around. They look like confetti at first, but on each of them
there is a photo of a person holding a balloon of a given color instead of their
own head.



Kra kra, 2008

instalacja

Praca powstała przy okazji projektu myspace (http://www.myspace.com/myspace_ldz). Szklana gablota w bramie została zamieniona w dziuple dla sztucznego ptaka. Tajemnica zamknięta w czarnej jamie z czymś dziwnym w środku.

Caw caw, 2008

installation

Installation "kra kra" was a part of "myspace.ldz" project (http://www.myspace.com/myspace_ldz) and it was a site-specific work. I changed a glass showcase into a tree hollow for an artificial bird. The secret closed in the black cavity with something strange in it.



Bon voyage , 2006

projekcja site specific

Bon voyage było wyświetlane na oknach ASP w Łodzi, której jestem absolwentką. Projekcja ukazywała machających studentów. Istotna dla tego projektu jest lokalizacja uczelni. Szkoła jest usytuowana przy dużym skrzyżowaniu. Jedną z dróg to ta, którą przejeżdża się wyjeżdżając do Warszawy (Warszawę i Łódź łączy dziwny związek, wielu mieszkańców Łodzi pracuje w Warszawie, mieszkańcy tych miast często za sobą nie przepadają, ale są połączeni w sensie ekonomicznym). Kolejnym charakterystycznym elementem jest duży cmentarz po drugiej stronie ulicy. Z tych powodów lokalizacja ASP jest bardzo specyficzna. Zależało mi na zrobieniu czegoś przedziwnego i nielogicznego, ale jednocześnie dobrze znanego, czegoś co można oglądać przez minutę, albo nawet kilka sekund gdy mija się pełen okien budynek wyjeżdżając z miasta.

Bon voyage , 2006

site specific projection

Bon voyage was presented on the window of the Academy I graduated from. It was a projection on which students are waving. The localization of the school is important in that project, cause it is located nearby a big crossroads, a main road leading out of the city to Warsaw (Warsaw and Łódź have a strange connection, cause many people live in Łódź and work in Warsaw, citizens of these two cities often dislike each other but they are connected in an economical sense). Another important thing: there is a huge cemetery on the other side of that road (there is another cemetery nearby the other side of the Academy as well). That is why the location of the Academy of Arts is very specific. I wanted to do something strange and illogical but also familiar, something you can watch for a minute or even a few seconds when you pass that building (full of windows) in a car leaving the city.





Małe rzeczy, 2008

instalacja fotograficzna

Małe rzeczy to instalacja fotograficzna składająca się z dwustu niewielkich rozmiarów fotografii rozmieszczonych w przestrzeni. Elementem instalacji jest również towarzyszący zdjęciom dźwięk. Zarówno fotografie jak i dźwięki odsyłają do drobnych elementów codziennej rzeczywistości. Skoncentrowane są na fragmentach przestrzeni domowej człowieka, z którymi częste obcowanie czyni je praktycznie niewidzialnymi. Fotografia pozwala na ich zauważenie i wyodrębnienie. Instalacja jest próbą stworzenia przestrzeni wypełnionej takimi fragmentami rzeczywistości. Ich nagromadzenie i rozmieszczenie symuluje obecność tych elementów w ludzkim życiu, pozwala odczuć ich liczbę i znaczenie.

Little things, 2008

photographic installation

Little things is a photo installation containing 200 small size photos arranged in space. Recorded sound is an inevitable part of the installation. Both photos and sound refer to the details of everyday life.

They are focused on these elements of the home space, that are becoming invisible due to their constant presence in our lives. Photography allows us to recognize them and make them more distinct.

Installation creates the space filled with such elements. The accumulation and arrangement simulates their presence in human life and allows us to recognize their multitude and meaning.

Wystawy i pokazy /ows and exhibition:

15.09 - 22.09.2012

group exhibition *EASTERN EXPRESS. RETURN TO THE AVANT-GARDE* (ŁÓDŹ OF FOUR CULTURES 2012 - GENERATIONS) THE FORMER PINKUS HOUSE, Lodz

13.09.2012

group exhibition *Dom – rytuał życia*, Gallery Amfilada, Olsztyn

24.06.2012

presentation of works from workshops in Scheersberg (Germany), Bismarckturnm

24.05.2012

group exhibition *Twórcy-Pedagodzy*, Gallery Center for the Promotion of Culture - South Praga, Warsaw

17.12.2011

presentation of works from workshops Internationale Akademie TRANSFER in Scheersberg (Germany)

15.09 - 03.10.2011

group exhibition *Dalecy Bliscy*, Gallery Amfilada, Olsztyn

31.04 - 14.05.2011

solo exhibition *TYMCZASEM*, Delfina Gallery, Warsaw (VII Warsaw Festival of Artistic Photography)

08.04 - 10.04

group show (video art festival Points of View), Manhattan Gallery, Lodz

10.09 - 14.09.2010

Plac Wolności – art project in public space (Focus Łódź Biennale 2010)

31.07 - 26.09.2010

group exhibition *MIASTO ŁÓDŹ*, Projekt Kordegarda - Filia Zachęty Narodowej Galerii Sztuki, Warsaw

26.02. - 13.03.2010

group exhibition *Łódź 05.09*, Manhattan Gallery, Lodz

17.12.2009 - 22.01.2010

group exhibition *VIDEOLABOLATORIUM*, Gallery EL - Center for the Arts in Elblag

07.11 – 13.12.2009

group exhibition *Wzajemne oddziaływanie*, Gallery Flottmann-Hallen, Herne, Germany

07.08.2009

video show (Film and Art Festival TWO BANKS), Kazimierz Dolny, Janowiec

04-28.06. 2009

group exhibition *PUNKT VIDEO*, Studio Gallery, Warsaw

29.05.2009

group show *Review of short films - 4'62 "*, Hall of the Faculty of Architecture, University of Białystok, **08 – 17.05.2009**

group exhibition *Fabryka Fotografii*, Art Center Patio AHE, Lodz (Fotofestiwal)

02.05.2009

group exhibition *Archiwum/ Teraz*, East Gallery, Lodz (Fotofestiwal)

08 - 19.05.2009

solo exhibition *Monika Mastoń, fotografie*,

Emergency Exit Gallery, The Old House of Culture, Warsaw (V Warsaw Festival of Artistic Photography)

03. 04.2009

group show video • BROT FABRIK, Caligariplatz, Berlin

03-04.04.2009

group show video • (Festiwal Łodzią Po Wiśle),

Luna Theater, Warsaw

19.03.2009

group show video • Ad Arte, Poznań

30.01 - 29.03.2009

group exhibition *ASP Rocznik 2008*, Central Museum of Textiles, Lodz

04.12.2008

group show video • (Camerimage), Łódź

15.11.2008

group show video •, Kino LAB, Centre for Contemporary Art, Warsaw

20.10.2008

group show (Festiwal Vivisesja'08), Poznań

od 11.10.2008

Myspace.ldz.02

(project that uses showcases, located in the center of the city of Lodz, as an object of artistic intervention)

15.09-10.10.2008

group exhibition *Mam plan*, Nizio Gallery, Warsaw

07.08.2008

group show *PROJEKCJA v13 / Pracownia Multymediów ASP w Łodzi* (the Festival of Dialogue of Four Cultures) Lodz

12.07.2008

group show *ASP Łódź - pracownia multymediów*

(PODWODNY WROCLAW 100% NON-PROFIT INDEPENDENT FESTIWAL) Wrocław

12.03 - 02.04.2008

XXV group exhibition contest them. Strzeminski, Kobro Gallery, Lodz (Award Marshal of Lodz)

17 – 24. 11.2007

group exhibition *Intermedia Group Meetings Art exhibition*, old factory tights, ul. Pomorska 77, Lodz

